散文小溪

最好的中文老師

•文/鐘迪月(紐約)

你們中學校目前是怎麼樣開始學中文的？看中電視節目中文是文視方式？

我從小朋友爸媽學校懼怕別和其他聽爸媽去怕。

每週末被爸媽學校，

逼著去中文學校，我充滿求媽媽校中文，

中文學校，一次去中文學校再去北京學中文。

文學校註冊，經過考試，我從第十冊開始學起，去年參加HSK中文水平考試，考了中級六級證書，並獲得去北京學中文的獎學金。

你們才上校，麼學好嗎？

時候前邊聽床睡我三給入在鴨公主雪妙神美我帶浪醃、白些趣事，又個事，有己就和一起小羊，或是勤勞可愛的沉浸小豬。我天天中，一在這些間就纏著媽媽文知一中文的道年多那麼小的時一中文，

在我很晚上坐事小公，

每天媽媽坐事，

媽媽文，

讀中文，

包括豬、

隻小等等。

奇的一

進的世界。

漫的

我常想像自己就是與朋友們一起和大灰狼鬥智的小羊，

是勤勞可愛的

小豬。我天天沉浸

在這些故事中，

有時間就纏著媽媽

要她讀故事。媽媽說：「你可以學著說自己看呀！」我說：「我看不懂嘛。」媽媽就誘導我說：「那我們就來學認字吧！」

於是，媽媽從教我學拼音開始，把拼音寫在每本我喜歡看的中文字上面，慢慢的我學會讀了，接著又學認字。媽媽把單字卡做成撲克牌，讓我玩遊戲認字，天天久百學會了三、四個字，媽媽就要我看圖寫故事、講故事，並鼓勵我參加「世界日報」活動。我就在故事活動。童話故事裡學會了中文，這些有趣的人的道也學會了做理。

我喜歡和媽媽一起學中文，她讓我覺得學中文既簡單又有趣。

每個週末和媽媽一起看中文電視節目，成了我一周最期待的時間。媽媽是我學中文的啟蒙老師，也是我心目中最好的中文老師。

青青園地

媽媽的拿手菜

•文/何瑋珊(加州)

從豐富的主餐到美味可口的點心，媽媽做的每一道菜，都讓我吃得津津有味。

媽媽做的菜，像五星級餐廳主廚做得一樣好吃。每天下午放學後，我都等不及要早點吃晚餐。

媽媽的拿手菜太多了，有羅宋湯、四神湯、糖蒜雞翅、鹽酥雞等，其中馬鈴薯沙拉是我的最愛。

做這道菜並不難，媽媽卻把它做得不甜不膩，綿綿又香香的，總是讓我一口接一口停不下來。

馬鈴薯的香甜美味，是平凡又幸福的美味。

媽媽每天都會用盡心思，變化各式各樣的美食，來寵愛著我們。

媽媽的每一道菜，都充滿愛心，讓我們總是覺得幸福滿滿。

文字遊戲

國家猜一猜

•文/顧萱(台灣)

不同的謎面有五個，謎底是一個國家的名稱，請小朋友動腦筋猜一猜。

A.南美洲國家
（提示：日前發生大地震）
1.聰明人很快致富
2.動腦人頻頻收益
3.IQ180賺錢較容易
4.有助腦力的開發
5.盤算生意能興隆

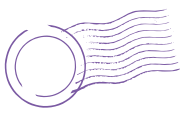
B.亞洲國家
（提示：以美麗的和服聞名）
1.太陽也有故鄉
2.就從今天開始
3.當天記事簿子
4.日不落的地方
5.金烏原來面目

（金烏×指大陽）

>>參考答案：
A.智利
（IQ指智商）
B.日本
（金烏×指大陽）

青青園地

印花



•文/孫愷愉(紐約)

嘴唇是個活印章，輕輕蓋在手上、臉上、心上，悄悄蓋在腦海中、記憶裡。

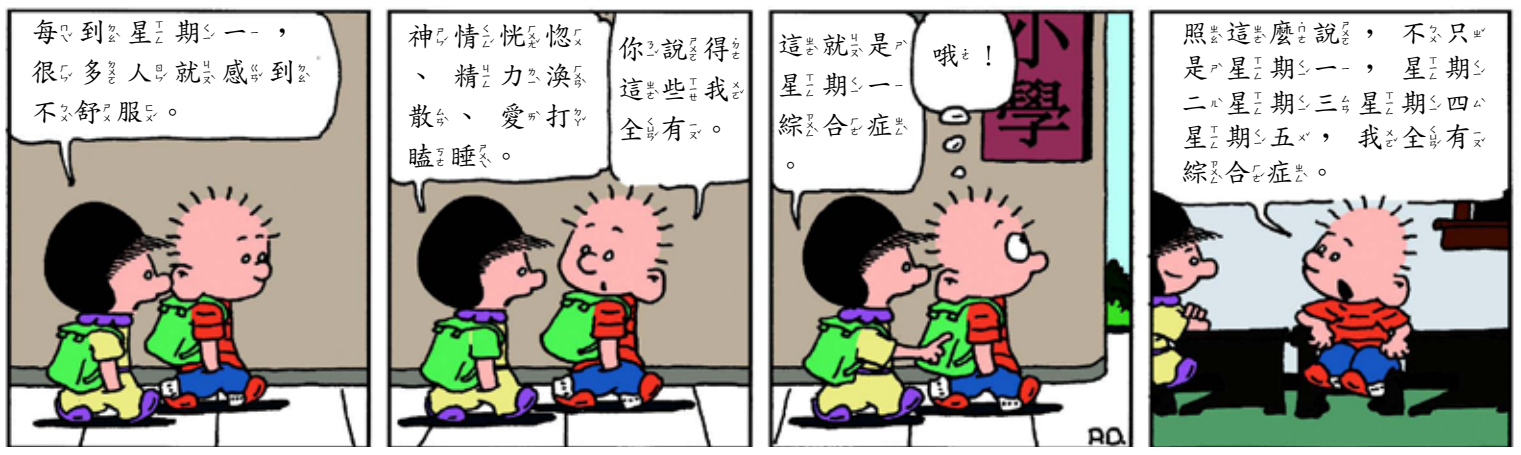
媽媽的印章是竹架上的小搖籃，老師的印章是作業裡的紅圈圈，朋友的印章是棉花糖裡的細糖絲，情人的印章是荒地裡的野玫瑰。

春風在我的雙頰上蓋章，落葉在我的肩膀上蓋章，雪花在我的懷裡蓋章。白雲是蓋在天空裡的章，夕陽是蓋在大地上的章。鋼琴蓋的章像豆豆，提琴蓋的章像柳條，長笛蓋的章像花苞。

我的嘴唇是還沒刻好的印章，在飛翔中蒐集生命的圖案。

豆豆

•杜彭（澳洲）



每日英語充電站

運動10分鐘 效果持續1小時 4-2

We all know that exercise and a good diet are important for health, protecting against heart disease and diabetes, among other conditions. But what exactly causes the health improvement from working up a sweat or from eating, say,more olive oil than saturated fat?

眾所周知，運動和健康的吃，對於健康的重要，可以預防心臟病和糖尿病。但流汗運動，和在飲食中食用較多橄欖油，而不是飽和脂肪酸，到底哪一項因素增進健康？【美聯社】

華文

甲：你最近怎麼老是笑咪咪的，有什麼喜事嗎？

乙：我在想跟吳小姐結婚以後，到哪兒去度蜜月比較好？

甲：她答應嫁給你了？恭喜！恭喜！

乙：我還沒跟她求婚呢！

甲：你真是愛做白日夢，八字還沒一撇呢，就這麼樂了。

泰文

ก. หนึ่ง จุ้ย จิ้น เจิ่ม เมอ เหล่า ซรื่อ เสี่ยว มี มี เคอ โหยว เสิ่ม เมอ สี่ ซรื่อ มา
หมู่นี้ทำไมคุณยิ้มแย้มแจ่มใสเสมอ มีเรื่องอะไรดี ๆ หรือ

ข. ทว่อ ไจ้ เสี่ยง เกิน อู๋ เสี่ยว เจี่ย เจียะ ฮุน อี่ โห้ว เต้า หน่า เออร์ ฉวี้ย
ตู้ มี่ เผว่ย ปี่ เจี้ยว ฮว่า
ผมกำลังคิดว่าแต่งงานกับคุณอู๋แล้ว จะไปฮันนีมูนที่ไหนดี

ก. ทา ต๋า อิ้ง จี๋ย่า เก๋ย หนึ่ เลอ กง สี่ กง สี่
เธอตอบตกลงแต่งงานกับคุณแล้ว ขอแสดงความยินดีด้วย

ข. ทว่อ ไห เหมย เกิน ทา ฉิวฮุน เนอ ผมยังไม่ได้ขอแต่งงานกับเธอเลย

ก. หนึ่ เจิน ซื่อ ไฮ้ จั๋ว ไป๋ ยรื่อ โม่ง ปา จื้อ ไห เหมย อี้ เผียะ เนอ จิ๋ว เจ้อ เผอ เล่อ เลอ
คุณช่างฝันกลางวัน(ฝันลม ๆ แล้ง ๆ)เก่งแท้ๆ ยังไม่ทันมีวี่แววก็ดีใจได้อย่างนี้

大家來找碴

遊戲規則：請對照AB兩圖，找出5個不同處。

數獨 SUDOKU

動動腦 http://www.lemo.dk/sudoku/

	5		6		1		3	
		4		7		8		
7								5
1			8	6	3			9
8			2	5	7			4
4								1
		7		9		2		
	9		4		5		6	

說明：將數字1-9填入每個小格裡，使每一行，每一列的每一個方框裡都沒有重複的數字。右為本期解答。

9	5	8	6	2	1	4	3	7
3	1	4	5	7	9	8	2	6
7	2	6	3	4	8	1	9	5
1	4	2	8	6	3	5	7	9
6	7	5	9	1	4	3	8	2
8	3	9	2	5	7	6	1	4
4	6	3	7	8	2	9	5	1
5	8	7	1	9	6	2	4	3
2	9	1	4	3	5	7	6	8

找碴解答：